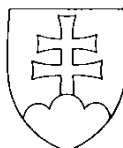


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 3551-19686/2014/Ber/571260107/Z7

Košice 07.07.2014



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a 8, podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 3 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 5011-29255/2007/Haj/571260107 zo dňa 10.09.2007, v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 4276-15979/2008/Haj/571260107/Z1 zo dňa 12.05.2008, č. 1085-9475/2009/Haj/571260107/Z2 zo dňa 22.03.2009, č. 8542-33290/2010/Haj/571260107/Z3 zo dňa 15.11.2010, č. 5074-13124/57/2011/Haj/571260107/Z4 zo dňa 20.05.2011, č. 7591-11031/2013/Hut/571260107/Z5 zo dňa 22.05.2013 a č. 6607-33842/2013/Ber/571260107/Z6 zo dňa 13.12.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorými bolo povolené vykonávanie činností v prevádzke:

Závod na výrobu domácich spotrebičov – Lakovňa
WHIRLPOOL SLOVAKIA spol. s r. o., odštepny závod, výroba domácich spotrebičov
Poprad, Hlavná 1, 058 01 Poprad
okres: Poprad

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **WHIRLPOOL SLOVAKIA spol. s r. o.**
sídlo: **Galvaniho 17/C, 820 09 Bratislava**
IČO: **35 796 570**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- udelenie súhlasu na zmenu používaných palív a surovín a udelenie skúšobnej prevádzky zdroja po vykonanej technologickej zmene do 31.12.2014 podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- zmena určených emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- posúdenie návrhu na zavedenie nových technologických alebo pracovných postupov podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1) V časti „I. Údaje o prevádzke“, v kapitole „B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ sa body „1. Charakteristika prevádzky“ a „2. Opis prevádzky“ nahrádzajú nasledovným znením:**

1. Charakteristika prevádzky

Hlavná výrobná činnosť prevádzky „Závod na výrobu domácich spotrebičov – Lakovňa“, ktorou je povrchová úprava plechových dielcov pračiek za účelom zabezpečenia ich protikoróznej ochrany a požadovaného vzhľadu, je umiestnená v stavebne uzavretom objekte loď 4 haly M4 areálu firmy WHIRLPOOL SLOVAKIA spol. s r. o., odštepný závod, výroba domácich spotrebičov. Medzi vedľajšie súvisiace činnosti v povoľovanej prevádzke patrí zaobchádzanie so škodlivými látkami v Sklade chemikálií, odvádzanie priemyselných odpadových vôd z prevádzky chemickou kanalizáciou, ich čistenie na chemickej čistiarni odpadových vôd.

2. Opis prevádzky

Plechové dielce práčok dodávané z lisovne prevádzkovateľa sa umiestňujú na záves dopravníka, ktorým prechádzajú cez technologický proces povrchovej úpravy na automatickej lakovacej linke, pozostávajúcej z odmasťovania, úpravy konverzným prípravkom Dexseal, kataforetického nanášania laku, sušenia a vypaľovania laku, nanášania a vypaľovania práškovej farby, s projektovanou kapacitou 9000 pračiek za deň. Celkový objem vaní (kúpeľov), ktoré slúžia na povrchovú úpravu a v ktorých prebiehajú chemické reakcie je 32 m³ (Dexseal 3 m³ a kataforéza 29 m³).

Podlahy prevádzkových priestorov lakovacej linky sú betónové, opatrené náterom odolným proti pôsobeniu chemikálií a vyspádované do dvoch nádrží čerpacej stanice

o objeme 55 m³ (nádrž pre odpadové vody z oplachov) a 15 m³ (nádrž pre koncentrované odpadové vody z procesu povrchových úprav dielcov a oplachov z kataforézy), z ktorých sa akumulované odpadové vody oddelene prečerpávajú a odvádzajú chemickou kanalizáciou do akumulačných nádrží v Chemickej čistiarni odpadových vôd (ďalej tiež „CHČOV“).

Odmasťovanie povrchu dielcov pračiek sa vykonáva postrekom cez rozprašovacie dýzy kyslým a tenzidovým odmasťovacím roztokom o teplote cca 40 - 60 °C v dvoch stupňoch v zakapotovaných vaniach (vaňa na odmasťovanie I a vaňa na odmasťovanie II) o objeme 2 x 8 m³. Odmasťovacie roztoky, ktoré v zariadení cirkulujú cez čerpadlá do rozprašovacích dýz sa pripravujú priamo vo vaniach, priebežne sa dopĺňajú na základe vykonávaných analýz na predpísanú koncentráciu alebo sa úplne vymieňajú (1 x za týždeň). Použité odmasťovacie roztoky sú odvádzané do nádrže pre odpadové vody z procesu povrchových úprav.

Oplach po odmasťovaní sa vykonáva v dvoch stupňoch. Prvý stupeň oplachu sa vykonáva postrekom oplachovou vodou o teplote okolitého prostredia v zakapotovanej vani o objeme 10 m³, ktorá v zariadení cirkuluje cez čerpadlá do rozprašovacích dýz, pričom časť oplachovej vody je odvádzaná prepacom cez chemickú kanalizáciu do CHČOV a odvedené množstvo je priebežne dopĺňované. Druhý oplach sa vykonáva postrekom demineralizovanou vodou v zakapotovanej vani o objeme 10 m³. Oplachová voda je recirkulovaná cez čerpadlá do rozprašovacích dýz, pričom časť oplachovej vody v množstve cca 8 m³.h⁻¹ je odvádzaná prepacom do nádrže pre odpadové vody z oplachov a odvedené množstvo oplachovej vody je priebežne dopĺňované. Odpadové plyny z vaní odmasťovania I, odmasťovania II a studeného oplachu po odmasťovaní sú odvádzané bez čistenia do ovzdušia tromi komínmi o výške 11,3 m.

Spaliny vznikajúce zo spaľovania zemného plynu naftového (ďalej tiež „ZPN“) v horákoch o maximálnom tepelnom výkone 698 kW pre každý odmasťovací stupeň, slúžiacich na nepriamy ohrev odmasťovacieho roztoku, sú bez čistenia odvádzané do ovzdušia cez dva samostatné komíny o výške 20 m.

Protikorózna ochrana povrchových dielcov je dosahovaná aplikáciou tekutého konverzného prípravku Dexseal, ktorý je alternatívou klasickej povrchovej predúpravy fosfatáciou. Aktívnu zložku prípravku tvoria organické zlúčeniny kremíka, resp. roztok silanu (organokremičitan), ktorý na kovovom povrchu vytvára ochrannú vrstvu brániacu korózii a zlepšujú príľnavosť kataforetickej farby nanášanej v ďalšom stupni. Prípravok Dexseal je aplikovaný pri teplote okolitého prostredia v zakapotovanej vani o objeme 3 m³ cez čerpadlá do rozprašovacích dýz.

Oplach po aplikácii prípravku Dexseal sa vykonáva v troch stupňoch. Oplachy sa vykonávajú postrekom demineralizovanou vodou o teplote okolitého prostredia v zakapotovaných vaniach o objeme 12, 2 a 2 m³, ktorá z vaní cirkuluje cez čerpadlá do rozprašovacích dýz a vymieňa sa 1 x týždenne. Použitá oplachová voda je odvádzaná do nádrže pre odpadové vody z oplachov. Odpadové plyny z vaní po aplikácii prípravku Dexseal a oplachu z uvedených vaní sú odsávané a odvádzané bez čistenia do ovzdušia komínom (E5) o výške 11,6 m.

Kataforetické (elektrochemické) nanášanie vodou riediteľného laku ponorom sa vykonáva v zakapotovanej vani o objeme 29 m³ a následné odkvapkávanie prebytočnej nanesenej farby sa vykonáva v zakapotovanej vani o objeme 5,5 m³, ktorá je prepojená cez prepac s kataforetickou vaňou. Kataforetický lak je dopĺňaný kontinuálne priamo čerpaním z kontajnera. Odpadové vody, ktoré vznikajú len pri samotnom čistení nádrže (cca každé 2 - 3 mesiace) sú odvádzané prepacom do nádrže pre odpadové vody z procesu povrchových úprav.

Oplach po kataforetickom lakovaní za účelom odstránenia zvyškov nanesenej farby sa vykonáva v dvoch stupňoch. V prvom stupni postrekom ultrafiltrátom (permeátom)

v zakapotovanej vani o objeme 4 m³, ktorý v zariadení cirkuluje a je prečisťovaný na membránach z textilného materiálu. Zachytené zvyšky farieb sú spätne odvádzané do vane kataforetického lakovania. V druhom stupni postrekom demineralizovanou vodou v zakapotovanej vani o objeme 3 m³. Demineralizovaná voda cirkuluje v zariadení a je vymieňaná 1x týždenne. Použitá oplachová voda sa zhromažďuje v nádrži pre koncentrované odpadové vody z procesu povrchových úprav dielcov a oplachov z katoforézy.

Odpadové plyny z vane kataforezy sú odvádzané bez čistenia do ovzdušia komínom (E6) o výške 9,8 m a z vaní z oplachu po kataforetickom lakovaní sú odvádzané bez čistenia komínom (E7) o výške 10,5 m.

Nanesená vrstva laku na upravenom povrchu dielcov pračiek je sušená vzduchom (ofuk) v sušiacom tuneli a následne vypaľovaná pri teplote 180 - 200 °C vo vypaľovacej peci vyhrievanej výmenníkom s horákom o výkone 1000 kW. Ako dodatočný zdroj tepla pre vypaľovacu pec sa používa horúci vzduch z výmenníka spalín z termického koncového spaľovacieho zariadenia INCINO PAK 4M L250 o maximálnom tepelnom výkone 1200 kW. Spaliny zo spaľovania ZPN sú odvádzané bez čistenia do ovzdušia komínom (E8) o výške 14,2 m. Odpadové plyny z vypaľovacej pece kataforetického laku o maximálnom objemovom prietoku 6000 m³.h⁻¹ sú odvádzané na termické zneškodnenie do termického koncového spaľovacieho zariadenia INCINO PAK 4M L250 o maximálnom tepelnom výkone 755 kW, s inštalovanými horákmi na ZPN v primárnej a sekundárnej spaľovacej komore a po termickom zneškodnení TOC (pri teplotách 650 - 930 °C a dobe zdržania 1 sekunda) sú odpadové plyny odvádzané do ovzdušia komínom (E13) o výške 23 m.

Elektrostatické nanášanie práškovej farby rozprašovaním pomocou automatických striekacích pištolí sa vykonáva v práškovej kabíne. Prebytočná prášková farba je zachytávaná v cyklóne – filtračnom zariadení, ktoré obsahuje filtračné vložky. Zachytená prášková farba z cyklónov a filtrov je spätne používaná vo výrobe. Vzdušnina z práškovej kabíny zbavená častíc práškovej farby je odvádzaná výduchom do priestoru haly.

Nanesená prášková farba na dielcoch pračiek je pred samotným výpalom predhrievaná pri teplote cca 80 °C v dvoch predohrievacích peciach s inštalovanými 12 plynovými žiaričmi na zemný plyn naftový o celkovom výkone 120 kW. Spaliny sú odvádzané do ovzdušia samostatnými komínmi (E15 a E16) o výške 22,5 m.

Výpal práškovej farby na dielcoch pračiek po predhriatí sa vykonáva pri teplote 180 - 200 °C v dolnej časti vypaľovacej pece, vyhrievanej výmenníkom s horákom o výkone 1000 kW a horúcim vzduchom z výmenníka spalín z termického koncového spaľovacieho zariadenia INCINO PAK 4M L250. Odpadové plyny z vypaľovania nanesenej práškovej farby neobsahujúcej TOC z dolnej časti vypaľovacej pece sú odvádzané do ovzdušia bez čistenia komínom (E12) o výške 5,2 m. Spaliny zo spaľovania ZPN sú odvádzané bez čistenia do ovzdušia komínom (E11) o výške 17,4 m.

2) V časti „I. Údaje o prevádzke“, v kapitole „B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ sa bod „4. Skladovanie a zaobchádzanie so škodlivými látkami“ nahrádza nasledovným znením:

4. Skladovanie a zaobchádzanie so škodlivými látkami

Na skladovanie chemikálií a prípravkov používaných v prevádzke slúži „Sklad chemikálií“. Skladové priestory sú stavebne prispôsobené pre skladovanie jednotlivých typov chemických látok tak, ako je uvedené v tabuľke:

Miesto skladovania	Látka	Skladovacia kapacita (ton)	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Sklad chemikálii miestnosť č.11 (sklad práškových farieb)	práškové farby	15	betónová podlaha opatrená dlažbou odolnou proti pôsobeniu chemikálii
Sklad chemikálii miestnosť č.12	Cationic Paste CP521B	7	betónová podlaha opatrená dlažbou odolnou proti pôsobeniu chemikálii
Sklad chemikálii miestnosť č.13 (sklad horľavín)	Technický benzín Lieh denaturovaný Dechloračné činidlá	1 0,2 0,1	betónová podlaha opatrená dlažbou odolnou proti pôsobeniu chemikálii
Sklad chemikálii miestnosť č.15	Dexclean WP	4	betónová podlaha opatrená dlažbou odolnou voči pôsobeniu chemikálii vyspádovaná do záchytnej nádrže 1,5 m ³
	Dexseal 1700	2	
	CR 691ABinder P6000 Powercon Resin	16	
	NA 101 E-FN (butylglykol) NA114E (hexyl glykol)	1	
	CA682E (acetic acid) CA 708 B	0,5 0,5	
Sklad chemikálii miestnosť č.17 (sklad olejov)	Olej hydraulický Olej prevodový Olej kompresorový	2,5 1,5 0,7	betónová podlaha opatrená náterom odolným proti pôsobeniu chemikálii a ropných látok, vyspádovaná do záchytnej nádrže 1m ³
Sklad chemikálii miestnosť č.18 (sklad kyselín)	HCl kyselina dusičná kyselina octová	1 1 0,7	betónová podlaha opatrená kyselinovzdornou dlažbou vyspádovaná do záchytnej nádrže 0,5 m ³
Sklad chemikálii miestnosť č.19 (sklad hydroxidov)	NaOH šupinkový Dexadd 60 Tabletovaná soľ	1 0,5 1	betónová podlaha opatrená dlažbou odolnou proti pôsobeniu chemikálii, vyspádovaná do záchytnej nádrže 0,5 m ³

3) V časti „II. Podmienky povolenia“, v kapitole „A. Podmienky prevádzkovania“, v podkapitole „3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky“ sa bod 3.2 nahrádza nasledovným znením:

3.2 Prevádzkovateľ má povolené používať a skladovať odmasťovacie prostriedky, konverzný prípravok Dexseal a pomocné látky a prípravky podľa technologického predpisu, laky pre kataforetické lakovanie, práškové farby, butylglykol, chlorid sodný, dechloračné činidlo, v množstve potrebnom pre zabezpečenie výrobnnej kapacity podľa bodu B. časť I. integrovaného povolenia. Prevádzkovateľ je povinný pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.

4) V časti „II. Podmienky povolenia“, v kapitole „A. Podmienky prevádzkovania“, v podkapitole „4. Technicko-prevádzkové podmienky“ sa bod 4.4 nahrádza nasledovným znením:

4.4 Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať všetky prevádzkové predpisy a manipulačné poriadky po zavedení novej povrchovej úpravy s prípravkom Dexseal.

5) V časti „II. Podmienky povolenia“, v kapitole „B. Emisné limity“, sa bod 1.1 nahrádza nasledovným znením:

1.1 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby neboli prekročené limitné hodnoty pre jednotlivé zdroje emisií v prevádzke tak, ako je to určené v nasledujúcej tabuľke. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

- tuhé znečisťujúce látky (ďalej tiež „TZL“),
- oxid siričitý (ďalej tiež „SO₂“),
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej tiež „NO_x ako NO₂“),
- oxid uhoľnatý (ďalej tiež „CO“),
- celkový organický uhlík (ďalej len „TOC“),
- prchavé organické rozpúšťadlá (ďalej len „VOC“).

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
odmasťovanie I odmasťovanie II studený oplach	komín (EO1) komín (E2) komín (E3)	TZL	20	1), 4)
neprevádzkovaný	komín (E 1)	-	-	-
Odmasťovanie I (procesný ohrev) Odmasťovanie II (procesný ohrev)	komín (EOA) komín (EOB)	CO NO _x	100 200	2) 2)
Protikoročná ochrana Dexseal a oplach demineralizovanou vodou	komín (E5)	TZL NO _x TOC	20 350 75	1), 4) 1), 5) 3)
Kataforéza	komín (E6)	TOC	75	3)
oplach – po katoforéze	komín (E7)	TOC	75	3)
vypaľovacia pec (kataforetického laku) - procesný ohrev	komín (E8)	CO NO _x	100 200	2)
vypaľovacia pec práškovej farby - procesný ohrev	komín (E11)	CO NO _x	100 200	2)
vypaľovacia pec práškovej farby – odsávanie	komín (E12)	TOC	50	3)
termické spaľovacie zariadenie odplynov	komín (E13)	TZL TOC NO _x CO	20 20 200 100	7) 8) 7) 6), 7)
neprevádzkovaný	komín (E 14)	-	-	-
predohrievacie pece (2ks) s plynovými žiaričmi	komín (E15) komín (E16)	CO NO _x	neurčuje sa	

*názov a číslo miesta vypúšťania emisií sú z evidencie Národného emisného inventarizačného systému (NEIS)

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).
- 2) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 3 % objemových.
- 3) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia vo vlhkom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).
- 4) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku TZL v odpadovom plyne 0,2 kg.h⁻¹ a vyššom. Pri hmotnostnom toku TZL menšom ako 0,2 kg.h⁻¹ nesmie koncentrácia TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m⁻³,
- 5) Emisný limit pre NO_x platí pri hmotnostnom toku v odpadovom plyne väčšom ako 2000 g/h,
- 6) Emisný limit pre CO platí pri hmotnostnom toku v odpadovom plyne väčšom ako 3 kg/h.
- 7) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 17 % objemových.

- 8) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia vo vlhkom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 17 % objemových.

Zdroj fugitívnych emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit pre fugitívne emisie ⁹⁾
Lakovňa	fugitívne	VOC	20 %

- 9) Podiel hmotnosti fugitívnych emisií a hmotnosti vstupných rozpúšťadiel.

- 6) V časti „II. Podmienky povolenia“, v kapitole „B. Emisné limity“, v podkapitole „2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách“ sa bod 2.3 nahrádza nasledovným znením:

- 2.3 Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke:

Zdroj emisií: Priemyselné odpadové vody z oplachov			
Miesto vypúšťania: Výpusť č. 1 - do vodného toku Poprad, riečny kilometer 113,5, ľavobrežne			
Ukazovateľ znečistenia	Limitné koncentračné hodnoty [mg. l ⁻¹] „p“	Bilančné hodnoty	
		[kg. deň ⁻¹]	[t. rok ⁻¹]
Chemická spotreba kyslíka dichrómanom - CHSK _{Cr}	200	140	51,10
Nerozpustené látky, sušené pri 105 °C - NL	50	35	12,78
Nepolárne extrahovateľné látky (UV, IČ) NEL	1	0,7	0,26
Celkový fosfor - P _{celk}	3,0	2,10	0,767
pH	6 - 9	-	-

Koncentračné hodnoty „p“ budú v odobratých vzorkách analyzované: 1 x mesačne.

- 7) V časti „II. Podmienky povolenia“, v kapitole „J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke“, v časti „1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku“ sa body 1.1 až 1.5 nahrádzajú nasledovným znením:

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný počas skúšobnej prevádzky do 30.09.2014 vykonať jednorazové diskontinuálne oprávnené merania za účelom preukázania dodržiavania emisných limitov pre znečisťujúce látky zo zdrojov znečisťovania ovzdušia uvedených v bode B.1.1 časť II. integrovaného povolenia. Termín vykonania týchto meraní je povinný oznámiť na IŽP Košice najmenej 5 pracovných dní pred ich začatím. V prípade preukázania prekročenia emisného limitu je prevádzkovateľ povinný vykonať potrebné opatrenia na jeho dodržiavanie.
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný podať žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia na IŽP Košice najneskôr do 30.10.2014, ktorej predmetom bude udelenie súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný ku žiadosti o zmenu integrovaného povolenia podľa bodu J.1.2 časť II. integrovaného povolenia predložiť:
- správu z diskontinuálneho oprávneného merania,
 - súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení vypracovaný v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany ovzdušia v troch vyhotoveniach a v elektronickej forme.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný v lehote do 31.12.2014 t. j. ku dňu ukončenia skúšobnej prevádzky požiadať príslušný orgán štátnej správy ochrany ovzdušia o udelenie súhlasu na trvalú prevádzku technologických zariadení po vykonaných zmenách podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný v lehote do 3 mesiacov od spustenia novej technológie vypracovať posúdenie zdravotných rizík vznikajúcich pri práci s nebezpečnými chemickými faktormi, následne zmeniť prevádzkové poriadky pre prácu s uvedenými faktormi, a potom ich predložiť na schválenie orgánu verejného zdravotníctva.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a 8, podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 3 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 5011-29255/2007/Haj/571260107 zo dňa 10.09.2007 v znení neskorších zmien pre prevádzku, na základe žiadosti prevádzkovateľa WHIRLPOOL SLOVAKIA spol. s r. o., Bratislava, zo dňa 27.03.2014.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa v oblasti ochrany ovzdušia o udelenie súhlasu na zmenu používaných palív a surovín a udelenie skúšobnej prevádzky zdroja po vykonanej technologickej zmene do 31.12.2014 podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zmenu určených emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a v oblasti ochrany zdravia ľudí o posúdenie návrhu na zavedenie nových technologických alebo pracovných postupov podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia dňa 27.03.2014 na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Nakoľko predmetom konania o zmene integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 a 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ

upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitosti žiadosti podľa § 7 ods. 1 písm. a) a ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Účastník konania požiadal o zníženie správneho poplatku o 50 % za vydanie zmeny integrovaného povolenia. IŽP Košice vzhľadom na plánovaný rozsah zmeny integrovaného povolenia súhlasil so znížením správneho poplatku a znížil správny poplatok na 250 eur listom č. 3551-11256/57/2014/Ber zo dňa 09.04.2014. Správny poplatok bol zaplatený podľa Splnomocnenia bodu 1 položky č. 171a písm. c) Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 250 eur bankovým prevodom dňa 28.04.2014.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania WHIRLPOOL SLOVAKIA spol. s r. o., Galvaniho 17/C, 820 09 Bratislava, WHIRLPOOL SLOVAKIA spol. s r. o., odštepný závod, výroba domácich spotrebičov Poprad, Hlavná 1, 058 01 Poprad, s.r.o., Mesto Poprad a dotknuté orgány Okresný úrad Poprad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO a Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade o začatí konania listom č. 3551-15198/57/2014/Ber zo dňa 22.05.2014, doručeným v dňoch 28. a 29.05.2014.

Zároveň požiadal dotknutú obec – Mesto Poprad, aby v súlade s ustanovením § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnilo žiadosť prevádzkovateľa na svojej úradnej tabuli na dobu 15 dní a zverejnilo výzvu osobám, ktoré majú právo byť zainteresovanou verejnosťou, dokedy môžu podať prihlášku a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť. Mesto Poprad zverejnilo na úradnej tabuli v termíne od 02.06.2014 do 17.06.2014 podstatné údaje o podanej žiadosti, výzvu osobám, ktoré majú právo byť zainteresovanou verejnosťou a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. V lehote do 30 dní od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, nebola podaná prihláška osoby, ktorá má byť zainteresovanou verejnosťou ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

IŽP Košice v súlade s ustanovením § 11 ods. 3 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnil na úradnej tabuli IŽP Košice od 26.05.2014 do 30.06.2014 žiadosť, výzvu osobám, ktoré majú právo byť zainteresovanou verejnosťou a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti a súčasne tieto údaje zverejnil aj na internetovej stránke www.sizp.sk. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

Dňa 13.06.2014 bolo na IŽP Košice doručené vyjadrenie Mesta Poprad, zastúpeného primátorom, listom č. 60677/5250/2014 OÚR-St zo dňa 09.06.2014, v ktorom mesto Poprad nemalo pripomienky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Dňa 19.06.2014 bolo na IŽP Košice doručené vyjadrenie Okresného úradu Poprad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, listom č. OU-PP-OSZP-2014/007264-02-CA zo dňa 12.06.2014, v ktorom uvedený dotknutý orgán nemal pripomienky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Dňa 25.06.2014 bolo na IŽP Košice doručené vyjadrenie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, listom č. PP 1378/2/2014 zo dňa 17.06.2014, v ktorom uvedený dotknutý orgán nemal pripomienky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- o udelenie súhlasu na zmenu používaných palív a surovín a udelenie skúšobnej prevádzky zdroja po vykonanej technologickej zmene do 31.12.2014 podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o zmenu určených emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- o posúdenie návrhu na zavedenie nových technologických alebo pracovných postupov podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice vyhovel žiadosti prevádzkovateľa v plnom rozsahu a udelil mu súhlas na zmenu používaných palív a surovín a udelenie skúšobnej prevádzky zdroja po vykonanej technologickej zmene a na zmenu určených emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku zlepši stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

1. WHIRLPOOL SLOVAKIA spol. s r. o., Galvaniho 17/C, 820 09 Bratislava,
2. WHIRLPOOL SLOVAKIA spol. s r. o., odštepný závod, výroba domácich spotrebičov Poprad, Hlavná 1, 058 01 Poprad
3. Mesto Poprad, zastúpená primátorom, Nábřežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 42 Poprad

Na vedomie:

1. Okresný úrad Poprad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, Partizánska 690/87, 058 01 Poprad
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, Zdravotnícka 3, 058 97 Poprad